

大会
安全理事会Distr.: General
22 December 2020
Chinese
Original: English

大会

安全理事会

第七十五届会议

第七十五年

议程项目 34、35、40、68、70、71、72 和 86

预防武装冲突

古阿姆集团地区旷日持久的冲突及其对国际
和平、安全与发展的影响

阿塞拜疆被占领土局势

促进和保护儿童权利

消除种族主义、种族歧视、仇外心理和相关
不容忍行为

人民自决的权利

促进和保护人权

国内和国际的法治

2020 年 12 月 18 日阿塞拜疆常驻联合国代表给秘书长的信

亚美尼亚为了实现其毫无根据的非法领土主张，于 1991 年底和 1992 年初对阿塞拜疆发动全面战争。因此，阿塞拜疆领土的一大部分，包括达赫利戈卡拉巴赫(纳戈尔诺-卡拉巴赫)地区、周边七个区(拉钦、克尔巴贾尔、赞吉格、古巴德利、杰布拉伊尔、菲祖利和阿格达姆的一部分)和一些飞地遭亚美尼亚占领。

这场战争夺去了数万人的生命，摧毁了城市、乡镇和村庄；所有被占领地区共针对 70 多万阿塞拜疆人实行了种族清洗。同样，1980 年代末，留在亚美尼亚的阿塞拜疆人一度多达 50 万，其中约有 25 万人也被残忍地赶出了祖传的土地。

亚美尼亚方面在冲突期间实施的一些犯罪构成战争罪，也构成灭绝种族罪，因为阿泽里人因其国籍和(或)族裔而成为攻击目标，相关意图是部分消灭该群体。¹

¹ 见 Malcolm N. Shaw 和 Naomi Hart，“关于阿塞拜疆共和国被占领土上的战争罪和亚美尼亚共和国的责任的报告”，联合国文件 A/74/676-S/2020/90(2020 年 2 月 7 日)。



安全理事会从 1992 年至 1995 年一直积极处理此事。1992 年 5 月 12 日，在达赫利戈卡拉巴赫最大的阿塞拜疆人居住城市和行政中心舒沙被占领后，安理会通过了第一份主席说明(S/23904)。然而，尽管安理会要求“结束暴力”，1992 年 5 月 18 日，在受到来自亚美尼亚境内的直接炮击之后，位于亚美尼亚与阿塞拜疆达赫利戈卡拉巴赫地区之间、阿塞拜疆人居住的拉钦地区被占领。

到 1992 年底，安全理事会通过了另外两份主席说明——S/24493(1992 年 8 月 26 日)和 S/24721(1992 年 10 月 27 日)。然而，安理会的这些措施和欧洲安全与合作会议的努力都没有阻止战争升级。亚美尼亚实施攻击和夺取领土的行动一直在继续。

1993 年，安全理事会针对持续的侵略行为通过了四项决议(第 822(1993)、853(1993)、874(1993)和 884(1993)号决议)，谴责对阿塞拜疆使用武力、占领其领土、攻击平民和炮击居民区，并重申尊重阿塞拜疆的主权和领土完整、国际边界不可侵犯和不得使用武力夺取领土。针对领土主张和强力行动，安全理事会重申达赫利戈卡拉巴赫地区是阿塞拜疆不可分割的一部分，要求亚美尼亚占领军立即、完全、无条件地撤出阿塞拜疆所有被占领土。其他国际组织通过的许多决定和文件也持有相同立场。

然而，亚美尼亚没有落实安全理事会的关键要求，而在欧洲安全与合作组织框架内进行的调解努力也没有取得任何成果。

相反，亚美尼亚在使用军事力量占领阿塞拜疆领土后，从来没有真诚地参与谈判，而是把所有努力都用于巩固占领和对所占领领土进行殖民。作为实施吞并政策的一种手段，亚美尼亚鼓励和协助数以千计的定居者从亚美尼亚和国外迁移到被占领土，并广泛开采这些领土上的自然资源和其他财富，这显然违反了国际法，也违背了政治解决冲突的目标。²

在此期间，亚美尼亚一再在实地进行武装挑衅，造成阿塞拜疆平民和军人大量伤亡。³

² 详情见“关于阿塞拜疆被占领土上的非法经济活动和其他活动的报告”，联合国文件 A/70/1016-S/2016/711(2016 年 8 月 16 日)。

³ 例如见联合国文件 A/65/780-S/2011/132(2011 年 3 月 14 日)、A/65/915-S/2011/457(2011 年 7 月 26 日)、A/68/962-S/2014/566(2014 年 8 月 5 日)、A/70/812-S/2016/309(2016 年 4 月 19 日)、A/70/842-S/2016/370(2016 年 4 月 22 日)、A/70/849-S/2016/398(2016 年 4 月 28 日)、A/71/740-S/2016/1140(2017 年 1 月 6 日)、A/71/754-S/2017/57(2017 年 1 月 20 日)、A/71/821-S/2017/185(2017 年 3 月 2 日)、A/71/877-S/2017/332(2017 年 4 月 24 日)、A/71/973-S/2017/585(2017 年 7 月 7 日)、A/74/947-S/2020/707(2020 年 7 月 13 日)、A/74/952-S/2020/709(2020 年 7 月 15 日)、A/74/963-S/2020/732(2020 年 7 月 23 日)、A/74/1003-S/2020/872(2020 年 9 月 1 日)和 A/75/352-S/2020/942(2020 年 9 月 24 日)。

2020年9月27日，亚美尼亚再一次实施侵略行为，使用大口径武器、大炮和迫击炮，对前线一带阿塞拜疆武装部队阵地和邻近居民区进行密集炮击。随后的战斗行动持续了44天。⁴

与1990年代初使用的残暴战争方法类似，亚美尼亚借助雇佣军和外国恐怖主义作战人员的直接参与，⁵再次调动所有技能杀害平民，不加区分或不成比例地对阿塞拜疆境内的城市、城镇和村庄进行破坏。亚美尼亚武装部队一再使用禁用的集束弹药和白磷弹攻击人口密集区，雇用儿童兵，并将幼儿园和校舍用于军事目的。此外还发生了多起法外处决和虐待阿塞拜疆战俘以及亚美尼亚军人亵渎和肢解尸体的事件。

阿塞拜疆第二大城市甘贾遭到三次打击。10月11日和17日，来自亚美尼亚境内的两次攻击使用了飞毛腿弹道导弹，造成25名平民死亡、超过84名平民受伤。

10月28日，拜尔代市中心遭到暴风雪多管火箭炮系统的猛烈攻击，造成21名平民死亡、超过70名平民受伤。据联合国人权事务高级专员米歇尔·巴切莱特描述，拜尔代10月28日受到的攻击是“一次性造成死亡人数最多”的攻击，并指出“据称由亚美尼亚军队从纳戈尔诺-卡拉巴赫发射的火箭弹携带有集束弹药”。⁶

在2020年9月27日至11月9日期间，亚美尼亚武装部队多次不加区分地发动直接攻击，共造成101名阿塞拜疆平民死亡(包括12名儿童)、423人受伤、近84 000人被迫离开家园、4 300多座私人房屋和公寓楼及548个其他民用物体被摧毁或损坏(见附件一)。即使是医院、医疗设施、救护车、学校、幼儿园、宗教场所、文化古迹和墓地也未能幸免。

人权观察的报告提供了对亚美尼亚军队使用导弹、火箭弹和火炮攻击阿塞拜疆境内阿格达姆、拜尔代、菲祖利、甘贾、戈兰博伊、纳夫塔兰和泰尔泰尔的以下调查结果：

⁴ 见联合国文件 [A/75/357-S/2020/948](#)(2020年9月28日)、[A/75/368-S/2020/956](#)(2020年9月30日)、[A/75/379-S/2020/965](#)(2020年10月16日)、[A/75/486-S/2020/969](#)(2020年10月2日)、[A/75/487-S/2020/973](#)(2020年10月16日)、[A/75/490-S/2020/975](#)(2020年10月5日)、[A/75/492-S/2020/977](#)(2020年10月16日)、[A/75/493-S/2020/980](#)(2020年10月16日)、[A/75/497-S/2020/982](#)(2020年10月7日)、[A/75/508-S/2020/1001](#)(2020年10月13日)、[A/75/510-S/2020/1005](#)(2020年10月14日)、[A/75/511-S/2020/1009](#)(2020年10月14日)、[A/75/512-S/2020/1010](#)(2020年10月14日)、[A/75/517-S/2020/1016](#)(2020年10月28日)、[A/75/529-S/2020/1027](#)(2020年10月21日)、[A/75/553-S/2020/1046](#)(2020年10月28日)、[A/75/554-S/2020/1050](#)(2020年10月28日)、[A/75/555-S/2020/1047](#)(2020年10月29日)、[A/75/558-S/2020/1051](#)(2020年10月30日)、[A/75/574-S/2020/1083](#)(2020年11月4日)、[A/75/578-S/2020/1086](#)(2020年11月5日)和 [A/75/625-S/2020/1161](#)(2020年12月4日)。

⁵ 例如见联合国文件 [A/75/497-S/2020/982](#)(2020年10月7日)和 [A/75/625-S/2020/1161](#)(2020年12月4日)。

⁶ “纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突：巴切莱特警告说，对人口居住区的攻击仍在继续，可能犯下战争罪”，2020年11月2日。可查阅：www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=26464&LangID=E。

人权观察记录了 11 起亚美尼亚军队使用弹道导弹、非制导火箭弹和大口径火炮，显然是不加区分地打击人口居住区的事件。在另外至少 4 起事件中，弹药击中了没有明显军事目标的地区的平民或民用物体。

人权观察欧洲和中亚地区主任 **Hugh Williamson** 指出：“亚美尼亚军队违反战争法，一再向人口密集的城市和村庄发射导弹、非制导火箭和重炮”。“在长达六周的战争中，这些攻击一次又一次地非法摧毁平民的生命和家园，应该受到公正的调查”。

.....

亚美尼亚人的攻击除了造成平民伤亡外，还损坏了房屋、企业、学校和一家诊所，并造成大规模流离失所。

.....

Williamson 说：“亚美尼亚军队向阿塞拜疆的城市、城镇和村庄发射了破坏性极强、准确性极差的武器”。“如果该地区想要走出这场长达数十年的恶性冲突，追究双方对上述和其他明显违反战争法的行为的责任至关重要”。⁷

国际非政府组织进行的调查也证实亚美尼亚一再使用了禁用武器。

大赦国际发表了以下声明：

大赦国际证实，在对阿塞拜疆拜尔代市发动攻击后，亚美尼亚在当前的纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突中首次使用禁用的集束炸弹。

当地时间昨天(2020 年 10 月 28 日)下午 1 时 30 分左右，向拜尔代发射了一枚或几枚暴风雪火箭弹，击中一家医院附近的居民区。阿塞拜疆总检察长办公室称，至少 21 人被炸死，估计 70 人被炸伤。

大赦国际的危机应对专家核对了用俄罗斯制造的 9M55 暴风雪火箭炮发射的 9N235 集束弹药破片的照片(由该市 **Vice News** 记者拍摄)。这些集束弹药似乎是由亚美尼亚部队发射到该市的。

大赦国际东欧和中亚地区主任 **Marie Struthers** 说：“向平民区发射集束弹药是残忍的肆意妄为，会造成难以言状的伤亡和痛苦”。⁸

⁷ “亚美尼亚：非法使用火箭弹和导弹攻击阿塞拜疆。对不加区分地攻击、在人口密集区使用爆炸性武器的调查”，2020 年 12 月 11 日。可查阅：www.hrw.org/news/2020/12/11/armenia-unlawful-rocket-missile-strikes-azerbaijan。

⁸ “亚美尼亚/阿塞拜疆：首次确认亚美尼亚‘残忍和肆意妄为地’使用集束弹药”，2020 年 10 月 29 日。可查阅：www.amnesty.org/en/latest/news/2020/10/armenia-azerbaijan-first-confirmed-use-of-cluster-munitions-by-armenia-cruel-and-reckless/#:~:text=Facebook-,Armenia%2FAzerbaijan%3A%20First%20confirmed%20use%20of%20cluster%20munitions,by%20Armenia%20'cruel%20and%20reckless'&text=Amnesty%20International%20has%20verified%20the,city%20of%20Barda%20in%20Azerbaijan。

人权观察发表了以下声明：

在 2020 年 10 月 28 日对阿塞拜疆首都巴库以西 230 公里的拜尔代市的攻击中，亚美尼亚军队发射或供应了国际禁用的集束弹药和至少一种其他类型的远程火箭弹……据报，这次攻击造成至少 21 名平民丧生，至少 70 人受伤。

人权观察分析了国际记者和当地记者以及居民在攻击现场和附近拍摄的遗留集束弹药照片。人权观察确认，其中两件武器是暴风雪集束弹药火箭弹和暴风雪降落伞减速高爆破片火箭弹。据人权观察所知，亚美尼亚部队拥有暴风雪多管火箭发射器，但纳戈尔诺-卡拉巴赫部队没有。因此，可能是亚美尼亚部队发动了攻击，或者向纳戈尔诺-卡拉巴赫部队提供了弹药。亚美尼亚应立即停止使用集束弹药或向纳戈尔诺-卡拉巴赫部队供应集束弹药。

.....

人权观察查看了攻击现场拍摄的 6 段视频和 28 张照片，直接将其与研究人员分享，并发布在社交媒体上。人权观察通过将照片和视频中的关键地标与卫星图像进行匹配，核实了其中两个受袭地点的位置。其中一个确认地点距离拜尔代中心医院不到 100 米，该医院是拜尔代市最大的全科医院。

照片中可以看到遗留的暴风雪集束弹药火箭弹独特的弹头部分和未爆 9N235 子弹药部件。照片还显示了另一种暴风雪火箭弹残留物。这种火箭弹使用单一爆裂弹头，用降落伞控制其下降，然后在地面上引爆。攻击现场的爆裂损害以及受害者可见的伤口与这些武器的爆裂效力吻合。

.....

这位记者说，他在拜尔代等边境城镇街道上看到过身穿迷彩服的人，但在攻击发生前或攻击发生时，他没有看到路上集中出现士兵或军车。即使该地区有军事物体，但鉴于集束弹药的滥杀滥伤作用，根据战争法，在民用住宅环境中也是禁止使用的。⁹

人权观察在其最新报告中分享了关于亚美尼亚部队一再使用集束弹药发动攻击的以下调查结果：

在 2020 年 11 月访问阿塞拜疆期间，人权观察研究人员记录了在该国三个地区发生的 4 起使用集束弹药发动攻击的事件。这些攻击造成至少 7 名平民死亡，其中包括 2 名儿童；近 20 人受伤，其中包括 2 名儿童。

.....

⁹ “亚美尼亚：集束弹药杀死阿塞拜疆境内的平民——停止使用违禁武器；保护和销毁库存”，2020 年 10 月 30 日。可查阅：www.hrw.org/news/2020/10/30/armenia-cluster-munitions-kill-civilians-azerbaijan#。

人权观察还记录了 10 月份对阿塞拜疆拜尔代市发动的集束弹药攻击，攻击造成 21 名平民死亡、70 人受伤。

在 11 月上半个月访问阿塞拜疆进行研究期间，人权观察记录了亚美尼亚部队使用集束弹药发动的 4 次袭击，其中 1 次在拜尔代区、2 次在戈兰博伊区、1 次在泰尔泰尔区。¹⁰

为了击退侵略，阿塞拜疆行使其固有的自卫权，采取了反攻措施。阿塞拜疆完全在其主权领土上采取行动，以保护其平民，从侵略者和恐怖分子手中解放被占领土，并让 70 多万境内流离失所者有尊严和安全地返回家园并收回财产。得益于这些反攻行动，阿塞拜疆的 300 多个城市、城镇和村庄结束了被占领状态，亚美尼亚被迫实现和平。¹¹

由于亚美尼亚无视国际法，蓄意不执行安全理事会第 822(1993)、853(1993)、874(1993)和 884(1993)号决议，发表煽动性好战言论，并持续在实地进行挑衅，敌对行动得以再次发生。三十多年来，由于对亚美尼亚有罪不罚、姑息纵容，使得亚美尼亚当局腾出手来，实施新的侵略行为和仇恨罪行。

亚美尼亚在被其占领的领土上有系统并有条不紊地实施了焦土政策。这些领土在得到解放时呈现出史无前例的遭破坏、损毁、抢劫和掠夺景象，规模之大令人震惊。除了亚美尼亚非法定居者居住的地区外，被占领土的大部分地区实际上已变成鬼地，占领前存在的所有民用基础设施、私人住宅以及文化和宗教场所都被夷为平地(见附件二)。这些领土上原有 67 所清真寺和伊斯兰宗教圣地，其中 64 所被摧毁或遭到严重损坏和亵渎。在阿格达姆区、古巴德利区和赞吉格区，遭亚美尼亚涂鸦玷污的清真寺被用作猪圈和牛棚。在这些地区，900 多个墓地遭摧毁和破坏。

此外，被占领土的大部分地区，甚至包括墓地和历史遗迹，都布满了地雷。据阿塞拜疆国家地雷行动署评估，清除解放区的所有地雷和弹药将需要 10 到 13 年的时间。

同样令人痛惜的是，正在撤离根据 2020 年 11 月 9 日协议条款将归还阿塞拜疆控制领土的亚美尼亚非法定居者正在拆除并焚烧房屋、学校和其他民用基础设施，移走文化财产包括考古文物，切断电缆和电杆，摧毁加油站，砍伐树木，并放火焚烧森林，试图什么都不留下。与亚美尼亚人不同的是，当阿塞拜疆人 1993 年被入侵的亚美尼亚军队驱逐出这些地区时，他们作为合法的真正所有者留下了完整的财产，只带走了钥匙，希望来日能返回家园。

一些解放区发现了所谓“考古发掘”和所谓“重建”工程的证据，证实了以前关于亚美尼亚试图在这些地区铲除阿塞拜疆文化和历史根源及特征报道。此外，在阿塞拜疆被解放的克尔巴贾尔区发现了一个作坊，其中有大量生产“古代”

¹⁰ “亚美尼亚：多次使用集束弹药对阿塞拜疆发动攻击”，2020 年 12 月 15 日。可查阅：www.hrw.org/news/2020/12/15/armenia-cluster-munitions-used-multiple-attacks-azerbaijan#。

¹¹ 见联合国文件 S/2020/1104(2020 年 11 月 11 日)。

亚美尼亚十字架石的证据。这些十字架石被用醋进行氧化并涂上油脂，以便显得古老，然后被埋葬起来，作为“不可否认”的证据，证明亚美尼亚人在该地区有长达数百年的根。

自冲突开始以来，亚美尼亚及其代理人 and 官员以及在其指挥和控制下的人员在阿塞拜疆领土上犯下了无数战争罪行，应当对此负责。此类罪行包括致使平民伤亡，破坏和侵占平民财产，虐待被羁押者和战俘，劫持人质，实行种族清洗、强迫流离失所和改变被占领土性质，开发自然资源，摧毁文化遗产以及破坏自然环境。

亚美尼亚的责任既是根据一般国际法确定的，也是根据《欧洲人权公约》确定的，所涉法律后果除其他外表现为对伤害提供全额赔偿的义务。上述罪行还可用作理由追究施害者个人的刑事责任。实施犯罪必须导致被追究责任的必然后果。这也是实现真正和解的一个重要预防性工具和基本先决条件。

请将本信及其附件作为大会议程项目 34、35、40、68、70、71、72 和 86 下的文件以及安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

亚沙尔·阿利耶夫(签名)

2020 年 12 月 18 日阿塞拜疆常驻联合国代表给秘书长的信的附件一

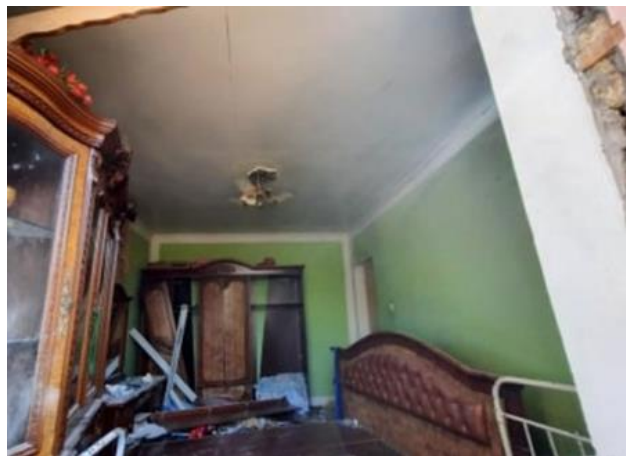
2020 年 9 月 27 日至 11 月 9 日期间亚美尼亚对阿塞拜疆城市、城镇和村庄进行直接和不加区分攻击的证据

阿格达姆

图片 1-14: 私人房屋









图片 15-17: Garadagli 村的学校



图片 18-20：境内流离失所者安置点 Birinji Baharli



拜尔代

图片 21-25：私人房屋和平民财产



菲祖利

图片 26-27：私人房屋



甘贾

图片 28-31：住宅楼和平民财产





图片 32-34：甘贾的学校



戈兰博伊

图片 35-38：私人房屋



纳夫塔兰

图片 39-40：私人财产



泰尔泰尔

图片 41-47: 学校





图片 48-52：住宅楼和私人房屋



2020 年 12 月 18 日阿塞拜疆常驻联合国代表给秘书长的信的附件二
亚美尼亚占领的后果

阿格达姆
图片 53-57







菲祖利
图片 58-62





